



安全理事会

Distr.: General
30 December 2011
Chinese
Original: English

2011年12月29日安全理事会关于科特迪瓦的第1572(2004)号决议所
设委员会主席给安全理事会主席的信

谨随函附上安全理事会关于科特迪瓦的第1572(2004)号决议所设委员会的
报告,其中介绍2011年1月1日至12月31日期间委员会的活动(见附件)。报
告已获委员会通过,现按照安全理事会主席1995年3月29日的说明(S/1995/234)
提交。

请提请安全理事会成员注意本函及其附件,并将其作为安理会文件分发为
荷。

安全理事会关于科特迪瓦的
第1572(2004)号决议所设委员会
主席
玛丽亚·路易莎·里贝罗·维奥蒂



附件

安全理事会关于科特迪瓦的第 1572(2004)号决议所设委员会的报告

一. 引言

1. 安全理事会关于科特迪瓦的第 1572(2004)号决议所设委员会的本次报告涉及 2011 年 1 月 1 日至 12 月 31 日期间。

2. 2011 年,委员会主席团组成如下:主席为玛丽亚·路易莎·里贝罗·维奥蒂(巴西),副主席为德国和南非两国代表团的代表(S/2011/2)。

二. 背景情况

3. 安全理事会 2004 年 11 月 15 日第 1572(2004)号决议决定即日起实施武器禁运,并自 2004 年 12 月 15 日起对列入名单的个人和实体实施旅行限制和资产冻结。

4. 安全理事会在第 1572(2004)号决议第 14 段中决定设立一个制裁委员会,任务是:(a) 确定并公布应受定向措施制裁的个人和实体名单;(b) 要求各国和各实体说明各项措施的执行情况;(c) 审议并决定武器禁运和其他定向措施的豁免申请;(d) 颁布委员会工作准则;(e) 定期向安理会汇报工作,并提出加强措施效力的意见和建议。

5. 安全理事会第 1584(2005)号决议授权联合国科特迪瓦行动(联科行动)和提供支持的法国部队监测安理会第 1572(2004)号决议实施的武器禁运,其中要求所有国家防止直接或间接向科特迪瓦供应、出售或转让军火或任何有关军用物资,并防止提供同军事活动有关的任何援助、咨询或训练。

6. 安理会第 1584(2005)号决议并请秘书长与委员会磋商,设立一个专家组,任务包括审查并分析联科行动和法国部队在各自的监测任务范围内收集的信息;收集并分析科特迪瓦和该区域各国境内有关违反武器禁运的所有相关信息,并在必要时收集并分析其他国家境内的此类信息;审议提高各国、尤其是该区域各国确保规定措施得到切实执行的能力的方法,并提出有关建议。2005 年 9 月 23 日,专家组向委员会提交了报告(S/2005/699)。安理会 2005 年 10 月 18 日第 1632(2005)号决议将专家组的任务期限延长至 2005 年 12 月 15 日,据此,专家组于 2005 年 11 月 29 日向委员会提交了最新报告(S/2006/204)。

7. 安全理事会第 1643(2005)号决议延续了武器禁运以及第 1572(2004)号决议第 9 和第 11 段分别规定的旅行禁令和资产冻结。安理会第 1643(2005)号决议第 6 段规定,禁止进口任何来自科特迪瓦的毛坯钻石。安理会在该决议第 9 段中请秘书长设立一个扩大的专家组,任期六个月,其增加的任务是监测钻石的禁运情况。2006 年 8 月 16 日,专家组向委员会提交了报告(S/2006/735)。

8. 安理会第 1643(2005)号决议第 4 段决定,为安理会第 1572(2004)号决议第 9 和 11 段所规定的措施的目的,对联科行动和法国部队的行动自由设置任何障碍,或对联科行动、法国部队、选举事务高级代表或国际工作组的行动进行的任何袭击或阻挠,均对和平与民族和解进程构成威胁。
9. 安理会 2006 年 9 月 14 日第 1708(2006)号决议把专家组任期延长至 2006 年 12 月 15 日,并请专家组在 2006 年 12 月 1 日前通过委员会向安理会提交一份书面的最新情况简报,说明第 1572(2004)号决议第 7、9 和 11 段以及第 1643(2005)号决议第 4 和 6 段规定的措施的执行情况,同时就此提出建议。2006 年 11 月 27 日,专家组向委员会提交了最新报告(S/2006/964)。
10. 安全理事会 2006 年 12 月 15 日第 1727(2006)号决议把武器禁运、旅行制裁和金融制裁以及源自科特迪瓦的毛坯钻石进口禁运措施延长至 2007 年 10 月 31 日。安理会在该决议第 7 段中决定将专家组的任期再次延长 6 个月,并要求专家组在 2007 年 6 月 15 日前通过委员会,向安全理事会书面报告第 1572(2004)号决议第 7、9 和 11 段及第 1643(2005)号决议第 6 段所定措施的执行情况。2007 年 6 月 11 日,专家组向委员会提交了报告(S/2007/349)。
11. 安全理事会 2007 年 6 月 20 日第 1761(2007)号决议决定,将第 1727(2006)号决议规定的专家组任务期限延长至 2007 年 10 月 31 日。安理会在该决议第 2 段中请专家组在 2007 年 10 月 15 日之前通过委员会向安理会提交最新书面情况简报,说明第 1572(2004)号决议第 7、9 和 11 段及第 1643(2005)号决议第 4 和 6 段所定措施的执行情况。2007 年 9 月 21 日,专家组向委员会提交了报告(S/2007/611)。
12. 安全理事会 2007 年 10 月 29 日第 1782(2007)号决议将第 1572(2004)号决议第 7 至 12 段和第 1643(2005)号决议第 6 段所定措施延续至 2008 年 10 月 31 日。安理会在该决议第 8 段中决定将第 1727(2006)号决议第 7 段规定的专家组任期延长至 2008 年 10 月 31 日。安理会请专家组至迟于 2008 年 4 月 15 日向委员会提交一份中期报告,并在专家组任务期限结束前 15 天通过委员会向安理会提交最后书面报告,说明第 1572(2004)号决议第 7、9 和 11 段及第 1643(2005)号决议第 6 段所定措施的执行情况,同时就此提出建议。2008 年 3 月 20 日,专家组向委员会提交了中期报告(S/2008/235),2008 年 9 月 15 日,向委员会提交了最后报告(S/2008/598)。
13. 安全理事会 2008 年 10 月 29 日第 1842(2008)号决议将第 1572(2004)号决议第 7 至 12 段以及第 1643(2005)号决议第 6 段所定措施延续至 2009 年 10 月 31 日。安理会在该决议第 10 段中决定将第 1727(2006)号决议第 7 段规定的专家组任期延长至 2009 年 10 月 31 日。安理会请专家组至迟于 2009 年 4 月 15 日向委员会提出一份中期报告,并在专家组任务期限结束前 15 天通过委员会向安理会

提交最后书面报告，说明第 1572(2004)号决议第 7、9 和 11 段及第 1643(2005)号决议第 6 段所定措施的执行情况，同时就此提出建议。专家组于 2009 年 3 月 25 日向委员会提交了中期报告(S/2009/188)，于 2009 年 9 月 15 日向委员会提交了最后报告(S/2009/521)。

14. 安全理事会 2009 年 10 月 29 日第 1893(2009)号决议将第 1572(2004)号决议第 7 至 12 段以及第 1643(2005)号决议第 6 段所定措施延续至 2010 年 10 月 31 日。安理会在该决议第 10 段中决定将第 1727(2006)号决议第 7 段规定的专家组任期延长至 2010 年 10 月 31 日。安理会请专家组至迟于 2010 年 4 月 15 日向委员会提出一份中期报告，并在专家组任务期限结束前 15 天通过委员会向安全理事会提交最后书面报告，说明第 1572(2004)号决议第 7、9 和 11 段及第 1643(2005)号决议第 6 段所定措施的执行情况，同时就此提出建议。

15. 安全理事会 2010 年 10 月 15 日第 1946(2010)号决议将第 1572(2004)号决议第 7 至 12 段以及第 1643(2005)号决议第 6 段所定措施延续至 2011 年 4 月 30 日。安理会在该决议第 9 段中决定将第 1727(2006)号决议第 7 段规定的专家组任期延长至 2011 年 4 月 30 日。安理会请专家组至迟于 2011 年 4 月 15 日向委员会提交一份报告，说明第 1572(2004)号决议第 9 和 11 段及第 1643(2005)号决议第 6 段所定措施的执行情况，同时就此提出建议。

16. 安全理事会 2011 年 4 月 28 日第 1980(2011)号决议将第 1572(2004)号决议第 7 至 12 段、第 1946(2010)号决议第 5 段、第 1975(2011)号决议第 12 段以及第 1643(2005)号决议第 6 段所定措施延续至 2012 年 4 月 30 日。安理会在该决议第 13 段中决定将第 1727(2006)号决议第 7 段规定的专家组任期延长至 2012 年 4 月 30 日。安理会请专家组至迟于 2011 年 10 月 15 日向委员会提交一份中期报告，并在专家组任务期限结束前 15 天通过委员会向安全理事会提交最后书面报告，说明第 1572(2004)号决议第 7、9 和 11 段、第 1643(2005)号决议第 6 段及第 1975(2011)号决议第 12 段所定措施的执行情况，同时就此提出建议。

三. 委员会活动概述

17. 2011 年，委员会举行了 3 次非正式磋商(2 月 28 日、4 月 15 日和 10 月 14 日)。

18. 2011 年 2 月 28 日，委员会审议了专家组通过 2011 年 2 月 26 日和 28 日的报告紧急提请委员会注意的可能违反武器禁运的情势。委员会成员在磋商期间，通过电讯会议与专家组协调员通话，会议期间就此分发了 2011 年 2 月 28 日白俄罗斯常驻联合国代表团临时代办的一封信。

19. 2011 年 4 月 15 日，专家组依照第 1946(2010)号决议向委员会成员介绍了其报告(S/2011/272)。委员会成员在同次会议上还讨论了报告中的意见和建议。在

2011年4月19日安全理事会磋商期间，主席向安理会成员简要介绍了报告所载的主要调查结论以及委员会对专家组的报告及其建议的讨论情况。

20. 为落实报告中的建议，2011年5月10日，委员会致函布基纳法索、科特迪瓦、加纳、几内亚、利比里亚和马里常驻联合国代表，提请他们注意专家组报告中的相关段落。另外还向金伯利进程主席、国际刑事警察组织(国际刑警组织)驻联合国特别代表以及主管维持和平行动副秘书长转递了信函。委员会并于2011年5月11日向全体会员国发出普通照会，提请注意专家组的报告中的有关段落。2011年7月15日，委员会收到了其致主管维持和平行动副秘书长信函的复函。

21. 2011年5月24日，委员会收到了根据第1946(2010)号决议任期得到延长的专家组协调员的报告，其中介绍了专家组应联科行动和维持和平行动部(维和部)的邀请于2011年4月27日至29日在科特迪瓦境内视察武器的情况。

22. 2011年10月14日，专家组依照第1980(2011)号决议在委员会非正式磋商期间向委员会成员介绍了其中期报告(S/2011/642)。委员会成员在同次会议上还讨论了报告中的意见和建议。在2011年10月20日安全理事会磋商期间，主席向安理会成员简要介绍了报告所载的主要调查结论以及委员会对专家组的报告及其建议的讨论情况。

23. 为落实报告中的建议，2011年11月11日，委员会致函布基纳法索、科特迪瓦、加纳、几内亚、利比里亚和马里常驻联合国代表，提请他们注意专家组中期报告(S/2011/642)中的相关段落。另外还向国际刑警组织驻联合国特别代表和主管维持和平行动副秘书长转递了信函。委员会并于2011年11月17日向全体会员国发出普通照会，提请注意专家组中期报告中的有关段落。根据委员会的决定，主席亲自向布基纳法索、加纳、几内亚、利比里亚和马里常驻联合国代表转递了签名信函，提请他们注意专家组中期报告(S/2011/642)第147段中载列的建议。

24. 安全理事会在第1980(2011)号决议第9段中决定，第1572(2004)号决议第8(e)段所列的豁免程序仅适用于由科特迪瓦政府正式提出请求并获得制裁委员会事先核准的武器和相关材料、车辆以及为支持科特迪瓦安全部门改革进程而提供的技术培训和援助。据此，委员会审议并批准了科特迪瓦常驻代表团为使向科特迪瓦运输材料和提供军事援助一事得到批准而提出的共七项豁免申请；它们载于2011年7月5日、2011年8月5日(2项申请)和8月16日、2011年9月9日、2011年11月29日和2011年12月6日在委员会分发的申请文件。

25. 委员会还审议并批准了德国常驻联合国代表团根据关于专供人道主义或防护之用的非致命军事装备用品以及相关的技术援助和训练的第1572(2004)号决议第8(b)段于2011年4月4日提出的一项申请。

26. 在本报告所述期间，委员会审议了联合国科特迪瓦行动(联科行动)根据第1584(2005)号决议第2和9段以及第1572(2004)号决议第6段编写的共10项媒

体和武器禁运监测月报。委员会还审议了联科行动的 7 项人权报告 (2011 年 6 项, 2010 年 1 项), 并于 2011 年 3 月审议了一项特别人权报告。

27. 2011 年 11 月 29 日, 委员会依照第 1572(2004) 号决议第 10 段, 批准了科特迪瓦和荷兰常驻联合国代表团提出的旅行禁令豁免申请, 以准许将列入名单的个人洛朗·巴博移交海牙国际刑事法院。

四. 违反和指控违反制裁制度的情况

28. 科特迪瓦问题专家组在根据第 1946(2010) 号决议于 2011 年 4 月 27 日提交的报告(S/2011/272)中, 除其他外注意到, 在 2011 年头几个月里发生了诸多违反武器禁运而双方均为此受益的情况。前总统巴博的部队似乎已得到约 4 500 名主要是来自利比里亚的雇佣兵的支持。专家组还注意到南部地区曾有若干令人疑的航班和海运货物。在北部地区, 前新生力量接收了违反禁运不断转移的武器弹药。在财政方面, 专家组注意到财务措施已经使前行政当局向公务员和部队发薪的能力大打折扣。在关税方面, 专家组报告说在选举后的危机期间, 专家组的专家和联科行动的代表在进出港口和机场以及查阅与进出口有关的文件时受到限制。在钻石方面, 专家组注意到毛坯钻石的生产不断增加, 钻石通过邻国被非法出口, 这明显违反了制裁规定。

29. 专家组在依照第 1980(2011) 号决议于 2011 年 10 月 19 日提交的中期报告(S/2011/642)中指出, 在科特迪瓦选举后危机结束时, 新的行政当局加强了与专家组的合作。专家组还注意到, 科特迪瓦的安全局势尚未稳定下来, 在该国北部和西部尤其如此, 东部在一定程度上也是这样。沿循这些思路, 科特迪瓦共和国部队和联科行动不断发现新储藏的武器弹药。专家组还关切地注意到, 该国充斥着来路不明的武器; 没有有效的解除武装、复员和重返社会方案; 在与利比里亚接壤的边界地区仍然有雇佣兵活动; 效忠前总统巴博的高级人员依然逍遥法外。在财务方面, 专家组注意到三个主要因素有可能切实推动更好地遵守制裁制度, 即: (一) 进一步持续地与专家组合作, 并对政府机构进行有效审计; (二) 在科特迪瓦全境内对科特迪瓦官员进行成功调动; (三) 实施一个有效方案, 打击该国的敲诈勒索活动, 这一活动使该国政府失去很大一笔收入。

30. 在钻石方面, 专家组通过各种手段, 包括空中侦察和对北部地区各种矿床的实地视察, 核实自专家组上次于 2011 年 2 月访问以来已出现新的钻石开采地区, 这些地区中有一些已在科特迪瓦选举后的危机最严重时开始运营。从整个北部地区的这些矿床和其他矿床中开采的钻石继续违反制裁制度, 通过邻国出口。在关税方面, 专家组报告说, 科特迪瓦本国境内海关控制仍然很薄弱, 或者不存在海关控制。由于安全原因, 科特迪瓦西部地区尚未部署海关人员, 与利比里亚接壤的边界地区的安全尚无保障, 一些支持巴博的人员仍在积极开展活动, 并对当地人征税。

五. 意见和结论

31. 会员国对安全理事会所定各项措施的执行负有首要责任。就委员会而言，它在促进和监测相关措施的执行方面，大大受益于专家组、联科行动和其他方面提供的信息，这已证明是委员会决定适当行动的有效工具。委员会将继续致力于以尽可能最高的效率和效力执行任务。
